

STANLEY®

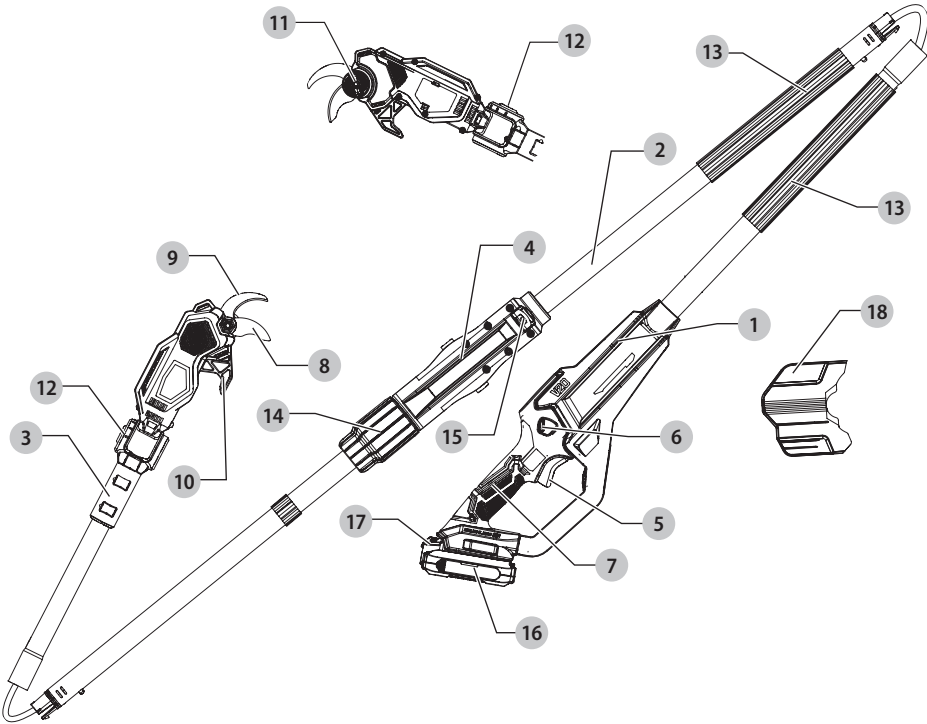
FATMAX®

509220 - 19 PL

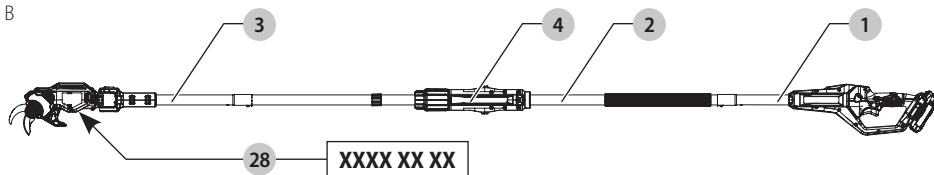


www.stanleytools.eu

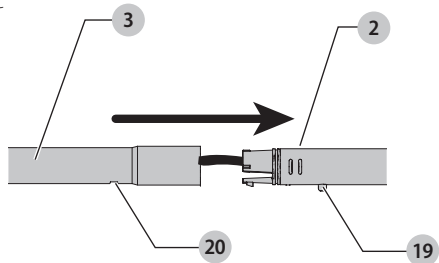
SFMCPP632



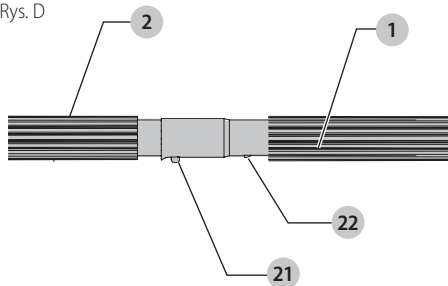
Rys. B



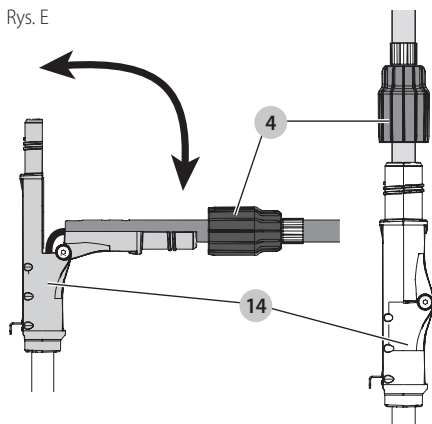
Rys. C



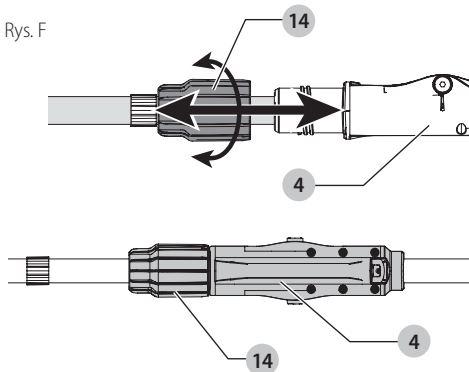
Rys. D



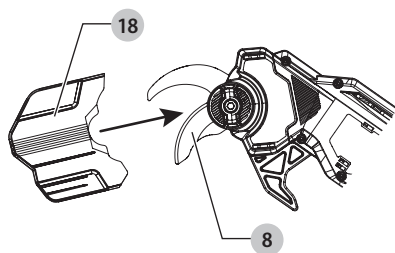
Rys. E



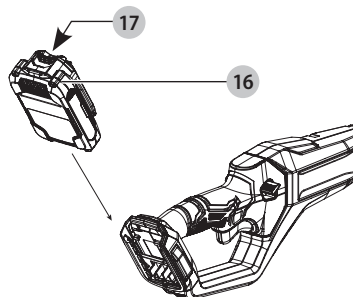
Rys. F



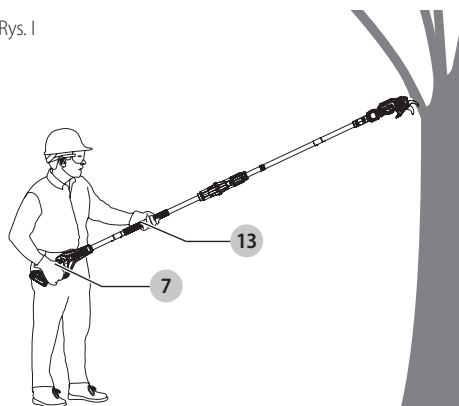
Rys. G



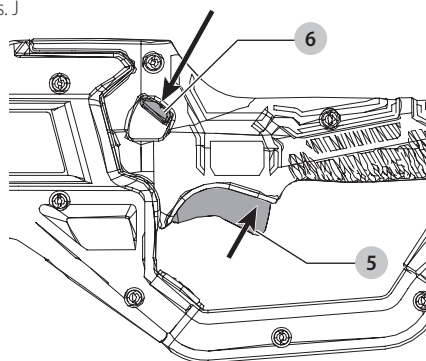
Rys. H



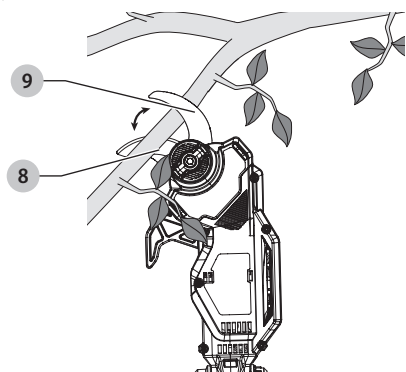
Rys. I



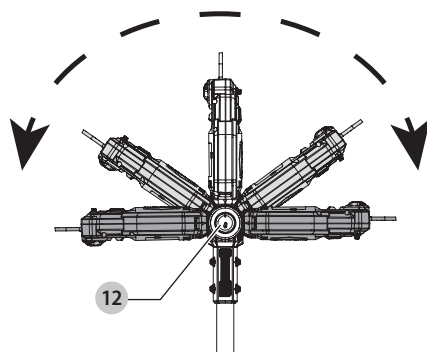
Rys. J



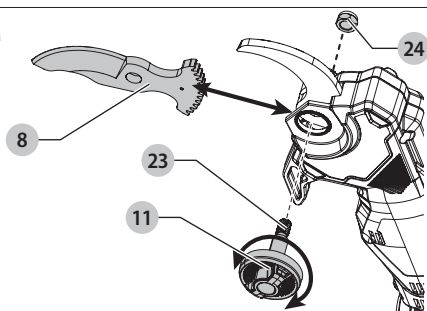
Rys. K



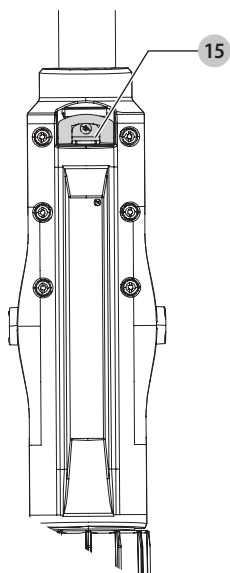
Rys. L



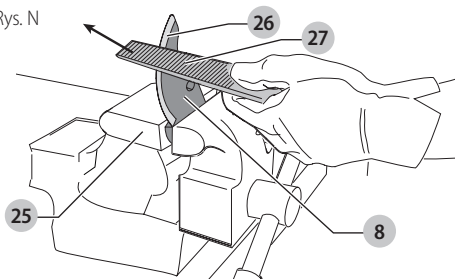
Rys. M



Rys. O



Rys. N



SEKATOR

SFMCPP632

Gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy STANLEY FATMAX. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągle innowacje sprawiły, że firma STANLEY FATMAX stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników elektronarzędzi konsumenckich.

SFMCPP632		
Napięcie	$V_{\text{prądu stałego}}$	18
Typ		1
Typ akumulatora		Litowo-jonowy
Zakres cięcia	mm	32
Waga (bez akumulatora)	kg	3,2
Wartości hałasu i/lub wartości drgań (sumy wektorowe przyspieszeń)		
L_{pA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB	50
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB	3
L_{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB	68
K (niepewność pomiaru poziomu mocy akustycznej)	dB	3
Wartość emisji drgań $a_n =$		
	m/s^2	0,3
Niepewność K =	m/s^2	1,5

Poziom emisji drgań i hałasu podany w tej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem opisanym w normach EN62841-1 i 11680 w warunkach bez obciążenia i może być stosowany do porównywania narzędzi. Może być również wykorzystywany do wstępnej analizy ekspozycji.

▲ OSTRZEŻENIE: Podany poziom emisji drgań i/lub hałasu dotyczy głównych zastosowań narzędzia. Jednakże, w przypadku użycia narzędzia do innych zastosowań, przy użyciu innych akcesoriów lub narzędzia nie konserwowanego poprawnie, poziom drgań i/lub hałasu może być inny od podanego. Te czynniki mogą znacznie zwiększyć poziom narażenia w trakcie całego okresu pracy.

W oszacowaniu poziomu ekspozycji na drgania i/lub hałas należy również brać pod uwagę czas wyłączenia narzędzia lub okresy, kiedy narzędzie jest włączone, ale nie wykonuje pracy.

Te czynniki mogą znacznie zmniejszyć poziom narażenia w trakcie całego okresu pracy.

Dla ochrony użytkownika przed skutkami drgań i/lub hałasu należy stosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, jak np. prawidłowa

konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk (istotne w przypadku drgań), odpowiednia organizacja pracy.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa maszynowa



Sekator

SFMCPP632 typ 1

Oświadczamy, jako producent podany poniżej, że produkty opisane pod **Dane techniczne** są zgodne z następującymi przepisami: 2006/42/WE, EN62841-1:2015 + A11:2022, EN ISO 12100:2010. Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem naszej firmy lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi. Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Markus Rompel
Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Niemcy
15.01.2025



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, przeczytać instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **grozi** doznaniem **śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała**.

▲ OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może grozić** doznaniem **śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała**.

▲ PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia **może** prowadzić do **obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia**.

UWAGA: Informuje o czynnościach **nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.**

▲ Ostrzega przed możliwością porażenia prądem elektrycznym.

▲ Oznacza ryzyko pożaru.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

▲ **OSTRZEŻENIE:** Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

Pojęcie „elektonarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (bezprowodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) **Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlać.** Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.

b) **Nie używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują łatwopalne płyny, gazy lub pyły.**

Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.

c) **Nie dopuszczać dzieci ani osób postronnych do miejsca pracy podczas użytkowania elektronarzędzia.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie należy przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami.**

Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) **Unikać dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.**

Woda, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) **Ostrożnie obchodzić się z kablem. Nigdy nie używać kabla zasilającego do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia lub odłączania go od zasilania. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **Przy pracy na wolnym powietrzu stosować tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) **W razie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, zabezpieczyć obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym (RCD).** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **Zawsze utrzymywać uwagę, koncentrować się na swojej pracy i rozsądnie postępować z elektronarzędziem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.

b) **Stosować środki ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.

c) **Unikać niezamierzonego załączania. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenia włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.

d) **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdzić, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

e) **Nie pochylać się za bardzo do przodu i nie sięgać za daleko. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę.** Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Zakładać odpowiednią odzież ochronną. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubranie z dala od ruchomych elementów.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) **Gdy producent przewidział możliwość podłączenia urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, dopilnować aby były one przyłączone i prawidłowo użytkowane.** Używanie takich urządzeń może zmniejszać zagrożenia związane z obecnością pyłów.

h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziło do lekceważenia zagrożeń i ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi.** Niedbałe działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki

odpowiednim elektronarzędziem wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.

b) Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie. Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą włącznika, nie może być używane i musi zostać naprawione.

c) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli to możliwe. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.

e) Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.

f) Ostrzyć i utrzymywać w czystości narzędzia tnące. Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.

h) Uchwyty i powierzchnie, za które chwyta się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych

a) Używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania jednego typu akumulatora do ładowania innego typu akumulatora może być przyczyną pożaru.

b) Do zasilania elektronarzędzi należy używać właściwych rodzajów akumulatorów. Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko zranienia lub pożaru.

c) Nieużywane akumulatory należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, wkręty, itp., które mogłyby doprowadzić do zwarcia styków. Zwarcie biegunów może być przyczyną oparzenia lub pożaru.

d) W przypadku uszkodzenia akumulatora może z niego wypłynąć płyn; unikać kontaktu z tą substancją. W razie styczności, obficie przemywać wodą. W przypadku

dostania się płynu do oczu, dodatkowo należy zgłosić się do lekarza. Płyn wydostający się z akumulatorów może powodować podrażnienia lub oparzenia.

e) Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń ciała.

f) Nie narażać akumulatora lub narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

g) Postępować zgodnie z wszystkimi zaleceniami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Serwis

a) Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

b) Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów. Akumulatory serwisować może wyłącznie producent lub jego autoryzowany punkt serwisowy.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa w trakcie eksploatacji sekatora

a) Nie używać sekatora przy złej pogodzie, szczególnie, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Pozwoli to ograniczyć ryzyko rażenia piorunem.

b) Trzymać wszelkie kable i przewody zasilające z dala od obszaru cięcia.

Kable lub przewody zasilające mogą być niewidoczne i zostać przypadkowo przecięte.

c) Trzymać sekator wyłącznie za izolowane uchwyty, ponieważ ostrze może zetknąć się z ukrytymi przewodami. Zetknięcie ostrza z przewodem pod napięciem może spowodować pojawienie się napięcia na odsłoniętych metalowych częściach sekatora i porażenie prądem operatorem.

d) Wszystkie części ciała utrzymywać z dala od ostrza. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy sekatorem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

e) Zawsze utrzymywać solidne podparcie nóg i obsługiwać sekator, tylko stojąc na ziemi. Śliskie i niestabilne powierzchnie mogą spowodować utratę równowagi lub panowania nad maszyną.

f) Podczas przycinania napiętej gałęzi uważać na odskakującą gałąź. Kiedy napięcie we włóknach drewna zostanie zwolnione, sprężynująca gałąź może uderzyć operatora i spowodować obrażenia ciała.

g) Nie używać sekatora, stojąc na drzewie, na drabinie lub na innej niestabilnej podporze. Korzystanie z sekatora w

ten sposób może spowodować utratę równowagi, utratę kontroli i obrażenia ciała.

h) **Podczas usuwania zablokowanych materiałów lub serwisowania sekatora dopilnować, aby akumulator był wyjęty lub odłączony.** Niezamierzone włączenie sekatora podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

i) **Wyłączać lub odłączać źródło zasilania sekatora na czas każdej przerwy w pracy lub po zakończeniu pracy.** Wyłączenie lub odłączenie źródła zasilania sekatora pozwala zapobiegać obrażeniom ciała spowodowanym niezamierzoną aktywacją włącznika.

j) **Przenosić sekator za uchwyt z ostrzem złożonym i po jego całkowitym wyłączeniu.** Poprawne przenoszenie sekatora zmniejsza ryzyko jego niezamierzonego włączenia powodującego obrażenia ciała wywołane przez ostrze.

k) **Zawsze używać obu rąk do obsługi sekatora o zwiększonym zasięgu.** Trzymać maszynę obiema rękami, aby uniknąć utraty panowania nad maszyną.

l) **Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nigdy nie używać sekatora o zwiększonym zasięgu w pobliżu linii elektroenergetycznych.** Zetknięcie z liniami elektroenergetycznymi lub użytkowanie narzędzia w ich pobliżu może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmiertelne porażenie prądem elektrycznym.

Pozostałe zagrożenia

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- Uszkodzenie słuchu.
- Ryzyko obrażenia ciała spowodowane wyrzuceniami w powietrze cząstkami.
- Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych akcesoriami, które stają się gorące podczas pracy.
- Ryzyko obrażenia ciała spowodowane długotrwałym użytkowaniem.

Ładowarki

Ładowarki STANLEY FATMAX nie wymagają żadnej regulacji i są zaprojektowane tak, aby ich obsługa była jak najprostsza.

Ochrona elektryczna

Silnik elektryczny został zaprojektowany do pracy z jednym napięciem.

Dlatego sprawdzić, czy napięcie akumulatora odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Sprawdzić również, czy napięcie ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym.



Ładowarka STANLEY FATMAX ma podwójną izolację zgodną z normą EN60335 i nie wymaga uziemienia.

Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego kabla zasilającego należy powierzyć firmie STANLEY FATMAX lub autoryzowanemu serwisowi.

Wymiana wtyczki zasilającej (Tylko Wielka Brytania i Irlandia)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- Bezpiecznie zutylizować starą wtyczkę.
- Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wykonywać przyłączenia do końcówki uziemienia.

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do wtyczek wysokiej jakości.

Zalecany bezpiecznik: 3 A.

Użycie przedłużacza

Nie należy używać przedłużacza, chyba że jest to absolutnie niezbędne. Używać przedłużaczy posiadających atest i przystosowanych do zasilania ładowarki (patrz **dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1 mm², a jego maksymalna długość to 30 m.

Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa wszelkich ładowarek akumulatorów

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ: Ta instrukcja zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa i eksploatacji zgodnych ładowarek (patrz **Dane techniczne**). Przed użyciem ładowarki przeczytać wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce, akumulatorze i produkcie zasilanym akumulatorem.

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. Nie pozwalać, aby do ładowarki dostał się płyn. Może dojść do porażenia prądem.

▲ OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego z wartością prądu resztkowego wynoszącą 30 mA lub mniejszą.

▲ PRZESTROGA: Niebezpieczeństwo oparzenia. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, ładować wyłącznie akumulatory STANLEY FATMAX. Ładowanie akumulatorów innego typu może spowodować ich rozsadzenie i być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

▲ PRZESTROGA: Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

UWAGA: W pewnych warunkach, gdy ładowarka podłączona jest do zasilania, może dojść do zwarcia odsłoniętych styków ładowarki przez ciała obce. Komory i otwory ładowarki należy chronić przed ciałami obcymi, które mogą przewodzić prąd, jak, w szczególności, wata stalowa, folia aluminiowa, nagromadzenie cząstek metalowych. Zawsze odłączać ładowarkę od zasilania, gdy w komorze ładowarki nie ma akumulatora. Odłączać ładowarkę od zasilania przed rozpoczęciem jej czyszczenia.

• **NIE podejmować prób ładowania akumulatora za pomocą ładowarek innych niż podane w tej instrukcji.** Ładowarka i akumulator są specjalnie przeznaczone do wspólnej pracy.

• **Te ładowarki są przeznaczone wyłącznie do ładowania akumulatorów STANLEY FATMAX.** Użycie jej do jakichkolwiek innych zastosowań może spowodować pożar lub (śmiertelne) porażenie prądem.

• **Nie wystawiać ładowarki na działanie deszczu lub śniegu.**

• **Odcłaczając ładowarkę od zasilania, ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.** Pozwoli to ograniczyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego.

• **Dopilnować, aby kabel zasilający był umieszczony tak, aby nikt na niego nie nadepnął, nikt nie mógł się o niego potknąć i by kabel nie był narażony na inne uszkodzenia i obciążenia.**

• **Jeśli nie jest to absolutnie konieczne, nie używać przedłużacza.** Użycie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do ryzyka pożaru lub (śmiertelnego) porażenia prądem.

• **Nie stawiać niczego na ładowarce ani nie stawiać ładowarki na miękkiej powierzchni, która mogłaby zatkać szczeliny wentylacyjne i spowodować nadmierne nagrzanie wnętrza urządzenia.** Ustawiać ładowarkę z dala od źródeł ciepła. Ładowarka jest wentylowana przez szczeliny na górnej i dolnej ścianie obudowy.

• **Nie używać ładowarki z uszkodzonym kablem lub uszkodzoną wtyczką - niezwłocznie zlecić wymianę tych elementów.**

• **Nie używać ładowarki, jeśli została silnie uderzona, upuszczona lub inaczej uszkodzona w jakikolwiek sposób.** Zanieść ładowarkę do autoryzowanego serwisu.

• **Nie demontować ładowarki. Zanieść ją do autoryzowanego serwisu, jeśli konieczne jest serwisowanie lub wymagana jest naprawa.** Błędny ponowny montaż może spowodować (śmiertelne) porażenie prądem lub pożar.

• Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać niezwłocznie wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.

• **Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.** Wyjęcie akumulatora z ładowarki nie zmniejsza tego ryzyka.

• **NI GDY** nie próbować łączyć ze sobą dwóch ładowarek.

• **Ładowarka jest przeznaczona do zasilania standardowym napięciem 230 V stosowanym w gospodarstwach domowych. Nie używać ładowarki w połączeniu z innym napięciem.** Nie ma to zastosowania do ładowarki samochodowej.

Ładowanie akumulatora

▲ OSTRZEŻENIE: Nie wolno ładować akumulatorów przy temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 40°C. Zalecana temperatura ładowania to około 24°C.

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem oraz zawsze wtedy, gdy jego moc spada i jest niewystarczająca do wykonywania przeciętnych zadań. W trakcie ładowania temperatura akumulatora może wzrastać; jest to normalne zjawisko i nie wskazuje na wystąpienie jakiegokolwiek problemu.

UWAGA: Ładowarka nie rozpocznie ładowania akumulatora, jeżeli temperatura ogniw będzie niższa niż 10°C lub wyższa od 40°C. **W takim przypadku pozostawić akumulator w ładowarce i odczekać, aż proces ładowania zostanie uruchomiony po uzyskaniu przez akumulator odpowiedniej temperatury.**

UWAGA: Aby zapewnić maksymalną wydajność oraz żywotność akumulatorów litowo-jonowych, przed pierwszym użyciem należy je w pełni naładować.

1. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazdka przed włożeniem akumulatora.
2. Zielona dioda ładowania będzie migać, informując o rozpoczęciu ładowania.
3. O zakończeniu ładowania informuje stałe światło zielonej diody ładowania. Akumulator jest całkowicie naładowany i można go wyjąć z ładowarki i użyć od razu lub pozostawić w ładowarce.
4. Rozładowane akumulatory naładować w przeciągu jednego tygodnia. Przechowywanie rozładowanych akumulatorów przez dłuższy okres znacznie skraca ich żywotność.

Tryby diody LED ładowania

Poniższe wskazania objaśniają stany naładowania akumulatorów.

Kontrolki ładowarki dla wszystkich ładowarek poza SFMCB10

	Ładowanie: miganie zielonej diody	
	Całkowite naładowanie: stałe światło zielonej diody LED	
	Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów: miganie zielonej diody LED, stałe światło czerwonej diody LED	

Kontrolki ładowarki SFMCB10

	Ładowanie	— — — — —	
	Całkowicie naładowany	—————	
	Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów	— — — — — — — — —	

UWAGA: Zgodne ładowarki nie będą ładować uszkodzonego akumulatora. O uszkodzeniu akumulatora informuje brak włączenia diody.

UWAGA: Może to również oznaczać problem z ładowarką. Jeśli ładowarka informuje o problemie, zanieść ładowarkę i akumulator do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli.

Pozostawianie akumulatora w ładowarce

Dopuszczalne jest pozostawienie akumulatora w ładowarce z włączoną diodą na stałe. Ładowarka będzie utrzymywać akumulator w stanie pełnego naładowania.

Wstrzymywanie pracy z powodu zimnych/gorących akumulatorów

Kiedy ładowarka wykryje, że akumulator jest za ciepły lub za zimny, automatycznie włącza opóźnienie ładowania gorącego/zimnego akumulatora, wstrzymując ładowanie do momentu osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez akumulator. W

tym czasie zielona dioda LED miga, a czerwona dioda LED świeci światłem stałym. Ładowarka następnie automatycznie przełącza się na tryb ładowania akumulatora. Ta funkcja zapewnia maksymalną żywotność akumulatora.

Mocowanie na ścianie

Te ładowarki STANLEY FATMAX są przeznaczone do mocowania na ścianie lub stawiania prosto na stole lub blacie roboczym. W przypadku mocowania na ścianie umieścić ładowarkę w zasięgu gniazdka elektrycznego i z dala od rogu pomieszczenia lub innych przeszkód, które mogą ograniczać przepływ powietrza. Użyć tylnej ścianki ładowarki w roli szablonu do ustalenia położenia śrub mocujących na ścianie. Solidnie przymocować ładowarkę wkrętami do płyt gipsowo-kartonowych (zakupionymi oddzielnie) o długości co najmniej 25,4 mm ze średnicą 1/8" (7-9 mm, wkręconymi na optymalną głębokość tak, aby około 5,5 mm wkrętu wystawało. Dopasować szczeliny na tylnej ścianie ładowarki do odsłoniętych wkrętów i zaczepić je do końca.

UWAGA: Nie próbować mocować ładowarki SFMCB10 pod stołem lub blatem.

UWAGA: Mocować ładowarkę SFMCB10 do ściany wyłącznie z kontrolkami ładowania skierowanymi do góry na stronę sufitu.

Instrukcja czyszczenia ładowarki

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem. **Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki odłączyć ją od gniazdka elektrycznego.** Brud i tłuszcz można usunąć z zewnętrznych powierzchni ładowarki ściereczką lub miękką szcoteczką o włosiu nie wykonanym z metalu. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Nie pozwalać, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania

Niektóre akumulatory STANLEY FATMAX są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania, składający się z trzech diod LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania.

Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje o przydatności urządzenia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

Akumulatory

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa dla wszystkich akumulatorów

Zamawiając zamienne akumulatory, proszę podać numer katalogowy i napięcie.

Dostarczony akumulator nie jest całkowicie naładowany. Przed użyciem akumulatora i ładowarki przeczytać poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Następnie postępować zgodnie z opisanymi procedurami ładowania.

PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ W CAŁOŚCI

• Nie ładować ani nie używać akumulatora w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.

Włożenie akumulatora do ładowarki lub wyjęcie akumulatora z ładowarki może wywołać zapłon pyłu lub oparów.

• Nigdy nie wciskać akumulatora do ładowarki na siłę.

• Nie modyfikować akumulatora w żaden sposób, aby dopasować go do niezgodnej ładowarki, ponieważ może to spowodować zerwanie akumulatora i poważne obrażenia ciała.

• Ładować akumulatory wyłącznie w ładowarkach STANLEY FATMAX.

• NIE przyskać na akumulator/ładowarkę wodą ani nie zanurzać ich w wodzie lub innej cieczy.

• Nie przechowywać ani nie używać narzędzia i akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej 4 °C (39,2 °F) (np. metalowe budynki lub szopy zimą) lub osiągnąć albo przekroczyć 40 °C (104 °F) (np. metalowe budynki lub szopy latem).

• Nie spalać akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Po wrzuceniu do ognia akumulator może wybuchnąć. Podczas spalania akumulatorów litowo-jonowych powstają toksyczne opary i materiały.

• Jeśli zawartość akumulatora zetknie się ze skórą, niezwłocznie zmyć miejsce styczności łagodnym mydłem i wodą. Jeśli płyn z baterii/akumulatora dostanie się do oka, należy płukać wodą otwarte oko przez 15 minut lub do chwili zaniku podrażnienia. Jeśli konieczna jest pomoc lekarska, poinformować personel, że elektrolit akumulatora składa się z mieszanek ciekłych węglanów organicznych i soli litu.

• Zawartość otwartych ogniwi akumulatora może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Zapewnić świeże powietrze. Jeśli objawy utrzymują się, uzyskać pomoc lekarską.

▲ OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo oparzenia. Elektrolit może się zapalić po wystawieniu na działanie iskry lub płomienia.

▲ OSTRZEŻENIE: Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatorów. Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, nie wkładać go do ładowarki. Nie zgniatać, nie upuszczać i w inny sposób nie uszkadzać akumulatora. Nie używać akumulatorów ani ładowarek, które zostały silnie uderzone, upuszczone, przejechane lub w inny sposób uszkodzone (np. przebite gwoździem, uderzone młotkiem, nadepnięte). Może dojść do (śmiertelnego) porażenia prądem. Uszkodzone akumulatory przekazać do serwisu w celu recyklingu.

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. **Nie przechowywać ani nie przenosić akumulatora w sposób pozwalający na stykanie się metalowych przedmiotów z odsłoniętymi stykami akumulatora.** Na przykład, nie wkładać akumulatora do fartucha,

kieszeni, skrzynki narzędziowej, skrzynki z akcesoriami produktu, szuflady itp. wraz z gwoździami, wkrętami, kluczami itp.

▲ PRZESTROGA: *Gdy narzędzie nie jest używane, postawić je na boku na stabilnej powierzchni, w miejscu, gdzie nie spowoduje potknięcia się i przewrócenia. Pewne narzędzia z dużymi akumulatorami mogą stać pionowo na akumulatorze, ale mogą łatwo się przewrócić.*

Transport

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru. Transport akumulatorów może spowodować pożar, jeśli styki akumulatora przypadkowo zetkną się z materiałami przewodzącymi. W przypadku transportu akumulatorów należy dopilnować, aby styki akumulatora były zabezpieczone i dobrze odizolowane od materiałów, które mogłyby się z nimi zetknąć i spowodować zwarcie. **UWAGA:** Akumulatorów litowo-jonowych nie należy umieszczać w bagażu rejestrowanym. Akumulatory STANLEY FATMAX są zgodne z wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi transportu zawartymi w branżowych i prawnie obowiązujących normach, w tym z Zaleceniami ONZ dotyczącymi transportu towarów niebezpiecznych; przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych (IATA), przepisami Międzynarodowego Kodeksu Ładunków Niebezpiecznych (IMDG), a także międzynarodową konwencją dotyczącą drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych (ADR). Ogniwa litowo-jonowe zostały przetestowane zgodnie z rozdziałem 38.3 Podręcznika Testów i Kryteriów Zaleceń ONZ dotyczących transportu towarów niebezpiecznych.

W większości przypadków transport akumulatora STANLEY FATMAX jest wyłączony z klasyfikacji jako podlegający pełnej regulacji materiał niebezpieczny klasy 9. Ogólnie rzecz biorąc, jedynie przesyłki zawierające akumulator litowo-jonowy o pojemności przekraczającej 100 watogodzin (Wh) wymagają zastosowania przepisów dla podlegających pełnej regulacji materiałów klasy 9.

Na wszystkich akumulatorach litowo-jonowych podana jest ich pojemność w watogodzinach (Wh).

Ponadto, z uwagi na złożoność przepisów, STANLEY FATMAX nie zaleca oddzielnego transportu powietrznego akumulatorów litowo-jonowych, niezależnie od ich pojemności w watogodzinach (Wh). Narzędzia z akumulatorami (zestawy połączone) można przewozić samolotem zgodnie z podanymi wyjątkami, jeśli pojemność akumulatora w watogodzinach nie przekracza 100 Wh.

Niezależnie od tego, czy przesyłka zostanie uznana za wyłączoną ze stosowania przepisów czy podlegającą pełnej regulacji, to nadawca odpowiada za zapoznanie się z najnowszymi przepisami dotyczącymi wymogów z zakresu pakowania, oznaczania i dokumentacji.

Informacje podane w tym rozdziale instrukcji zostały umieszczone w dobrej wierze i były uznane za prawdziwe w czasie utworzenia dokumentu. Mimo tego, nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych. To nabywca odpowiada za dopilnowanie, że jego działania są zgodne z właściwymi przepisami.

Zalecenia dotyczące przechowywania

1. Najlepiej przechowywać produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz od źródeł ciepła i chłodu. Aby zachować maksymalną wydajność i żywotność akumulatora, należy przechowywać go w temperaturze pokojowej, gdy nie jest używany.

2. W przypadku długiego okresu przechowywania, zalecamy umieszczenie całkowicie naładowanego akumulatora w chłodnym i suchym miejscu.

UWAGA: Akumulatory nie powinny być przechowywane w stanie całkowitego rozładowania. Przed ponownym użyciem akumulator będzie wymagał naładowania.

Oznaczenia na ładowarce i akumulatorach

Poza piktogramami używanymi w tej instrukcji, oznaczenia na ładowarce i akumulatorze mogą zawierać następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Czas ładowania jest podany w **Danych technicznych**.



Nie dotykać przedmiotami przewodzącymi.



Nie ładować uszkodzonych akumulatorów.



Nie wystawiać na działanie wody.



Wadliwe kable zasilające należy natychmiast wymienić.



Ładować wyłącznie w temperaturze od 4°C do 40°C.



Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Usuwać akumulator z odpowiednią dbałością o środowisko.



Ładować akumulatory STANLEY FATMAX jedynie wyznaczonymi ładowarkami STANLEY FATMAX. Ładowanie akumulatorów innych niż wyznaczone akumulatory STANLEY FATMAX z użyciem ładowarki STANLEY FATMAX może spowodować ich wybuch lub prowadzić do innych niebezpiecznych sytuacji.



Nie palić akumulatora.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Typ akumulatora

Można stosować następujące akumulatory:

Akumulator	(kg)	Akumulator	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90
SFMCB204	0,60		

Patrz części dotyczące akumulatora/ladowarki, aby uzyskać więcej informacji.

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera:

- 1 Sekator
- 1 Instrukcja obsługi

UWAGA: Akumulatory i ładowarki nie są dołączane do modeli B.

- Sprawdzić, czy narzędzie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Przed przystąpieniem do pracy poświęcić odpowiedni czas na dokładne zapoznanie się z instrukcją.

Oznakowanie na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi.



Korzystać ze środków ochrony wzroku, słuchu i głowy.



Nosić rękawice.



Korzystać z właściwych środków ochrony stóp.



Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wysokiej wilgotności i nie pozostawiać go na wolnym powietrzu w czasie deszczu.



Trzymać dłonie z dala od ostrza tnącego.



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Trzymać co najmniej 15 m od napowietrznych linii elektroenergetycznych.



Ostrzeżenie; ostry element



Nie pozwalać osobom postronnym zbliżyć się do miejsca pracy. Wyłączyć narzędzie. Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć akumulator z narzędzia.

Położenie kodu daty (rys. B)

- 1. Kod daty produkcji **28** składa się z 4 cyfr określających rok, po których następują 2 cyfry określające tydzień oraz 2 cyfry określające kod fabryki.

Opis (rys. A)

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części.

Może to spowodować zniszczenie lub zranienie.

- 1 Zespół uchwytu
- 2 Zespół składany
- 3 Zespół drążka sekatora
- 4 Zawias wysięgnika
- 5 Włącznik spustowy
- 6 Przycisk wyłączania blokady
- 7 Główny uchwyt
- 8 Ostrze tnące
- 9 Ostrze nieruchome
- 10 Hak do usuwania gałęzi
- 11 Pokrętło blokowania ostrza
- 12 Przycisk obracania
- 13 Uchwyt piankowy
- 14 Gwintowana tuleja
- 15 Hak do wieszania na szynie montażowej
- 16 Akumulator
- 17 Przycisk zwalniania akumulatora
- 18 Pokrywa ostrza

Przeznaczenie

Ten sekator na wysięgniku STANLEY FATMAX SFMCPP632 jest przeznaczony do profesjonalnej architektury zieleni. Ten sekator jest przeznaczony do użytku wyłącznie w połączeniu z materiałami roślinnymi.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

Ten sekator to profesjonalne elektronarzędzie.

NIE WOLNO dopuszczać dzieci do narzędzia.

Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

• **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.

• Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) posiadające ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy bądź umiejętności, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiadającej z ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.

MONTAŻ I REGULACJA

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek STANLEY FATMAX.

Łączenie zespołu sekatora z zespołem uchwytu (rys. A, B–F)

▲ OSTRZEŻENIE: Ostre ruchome ostrze. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, koniecznie odłączyć akumulator od uchwytu i założyć ochronną pokrywę ostrza na ostrze przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze sprawdzać, czy tuleja jest całkowicie nakręcona na gwint i czy czerwony gwint jest całkowicie zasłonięty. Nienakręcenie tulei całkowicie na gwint może spowodować rozłączenie zespołu składanego i niebezpieczeństwo. Okresowo sprawdzać połączenia, aby dopilnować, że czerwone gwinty są niewidoczne.

Trzy zespoły składające się na sekator z wysięgnikiem są wykonane w taki sposób, że prawidłowo można zmontować je tylko w jeden sposób. Jeśli zespół nie daje się łatwo podłączyć do innego zespołu, nie próbować mocować go na siłę. Połączenie zespołu uchwytu 1 z zespołem składanym 2 i zespołem sekatora 3 powoduje uzyskanie sekatora z wysięgnikiem o długości około 2,4 m zgodnie z rys. B.

1. Dopasować występ 19 na zewnętrznej stronie końca zespołu składanego ze złączem 2 do otworu 20 na końcu zespołu sekatora ze złączem 3. Patrz rys. C. Wcisnąć obie części do końca jedna w drugą, aż występ 19 wskoczy w otwór 20 i zostanie unieruchomiony w otworze. Patrz rys. B.

2. Dopasować występ 21 na zewnętrznej stronie końca zespołu składanego ze złączem 2 do otworu 22 na końcu zespołu uchwytu ze złączem 1. Patrz rys. D. Wcisnąć obie części do końca jedna w drugą, aż występ 21 wskoczy w otwór 22 i zostanie unieruchomiony w otworze. Patrz rys. B.

3. Wyprostować zespół składany 2 razem zgodnie z rys. A, E.

4. Nasunąć gwintowaną tuleję 14 na zespół składany 2 do oporu w dół i obracać gwintowaną tuleję 14 zgodnie ze wskazówkami zegara, aż się zatrzyma i całkowicie zasłoni gwint zgodnie z rys. F.

Składanie sekatora z wysięgnikiem (rys. A, E)

▲ OSTRZEŻENIE: Ostre ruchome ostrze. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, koniecznie odłączyć akumulator od uchwytu i założyć ochronną pokrywę ostrza na ostrze tnące przed wykonaniem poniższych czynności. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.

1. Oprzeć SFMCPP632 o ziemię i chwycić gwintowaną tuleję 14 na zespole składanym 2, po czym poluzować gwintowaną tuleję, obracając ją przeciwnie do wskazówek zegara. Odsunąć gwintowaną tuleję 14 w stronę zespołu sekatora 3.

2. Rozłożyć zespół składany 2 zgodnie z rys. A, E.

Transport sekatora z wysięgnikiem (rys. G–J)

Na czas transportu sekatora zawsze wyjmować akumulator 16 z uchwytu i zasłaniać prowadnicę 8 osłoną ostrza 18 tak, aby ostrze było niewidoczne.

Wkładanie akumulatora do narzędzia i wyjmowanie akumulatora z narzędzia (rys. H)

UWAGA: Dopilnować, aby akumulator 16 był całkowicie naładowany.

Aby zamontować akumulator w uchwycie narzędzia

1. Dopasować akumulator do prowadnic wewnątrz uchwytu narzędzia (rys. H).

2. Wsuwać akumulator w uchwyt narzędzia, aż akumulator zostanie solidnie osadzony w narzędziu i słyszalne będzie zatrzasknięcie blokady.

Aby wyjąć akumulator z narzędzia

1. Nacisnąć przycisk zwalniania akumulatora 17 i mocno ściągnąć akumulator z uchwytu narzędzia.

2. Włożyć akumulator do ładowarki.

Akumulatory ze wskaźnikami poziomu naładowania (rys. H)

Niektóre akumulatory STANLEY FATMAX są wyposażone we wskaźnik poziomu naładowania składający się z trzech diod LED, które informują o pozostałym poziomie naładowania akumulatora.

Aby uaktywnić wskaźnik poziomu naładowania, wcisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika poziomu naładowania. Zestaw trzech zielonych diod LED zaświeci się, informując o pozostałym poziomie naładowania akumulatora. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu używalności, wszystkie diody zgasną, oznaczając konieczność naładowania akumulatora.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje jedynie orientacyjny poziom naładowania akumulatora. Nie informuje o przydatności urządzenia do użycia, a jego wskazania ulegają zmianie w zależności od komponentów produktu, temperatury i sposobu użytkowania.

OBSŁUGA

Instrukcja obsługi

▲ OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.

Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowa pozycja rąk (rys. I)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** prawidłowo ustawiać rękę, jak pokazano na rysunku.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć zagrożenie wystąpienia poważnych obrażeń ciała, należy **ZAWSZE** mocno trzymać narzędzie, aby zapobiec niebezpiecznej sytuacji.

Aby uzyskać prawidłową pozycję rąk, trzymać jedną ręką na uchwycie głównym 7, a drugą na uchwycie piankowym 13.

Włacznik (rys. I, K)

Zawsze pewnie stąpać i trzymać sekator na wysięgniku mocno oburącz, obejmując kciukiem i pozostałymi palcami główny uchwyt **7** i trzymając jedną dłoń na izolowanym uchwycie.

1. Aby włączyć narzędzie, wcisnąć przycisk wyłączania blokady **6** i wcisnąć włącznik spustowy **5** palcami zgodnie z rys. I, K.

2. Aby wyłączyć narzędzie, zwolnić włącznik spustowy **5**.

Obracanie głowicy sekatora (rys. A, L)

Głowicę sekatora można obracać w zakresie 180° stopni i blokować w siedmiu położeniach w tym zakresie. Aby uniknąć ściśnięcia przez narzędzie, nosić rękawice i nie chwycić za ostrze.

OSTRZEŻENIE: WYJĄĆ AKUMULATOR przed podjęciem próby obrócenia głowicy sekatora. Przed rozpoczęciem użytkowania upewnić się, że głowica sekatora jest zablokowana.

Aby obrócić głowicę sekatora

1. Mocno trzymając jedną ręką głowicę sekatora, drugą ręką wcisnąć przycisk blokady obracania **12** i obrócić obudowę silnika, aby obrócić głowicę sekatora.

2. Zablokować głowicę sekatora w jednej z siedmiu pozycji roboczych zgodnie z rys. L. Aby zablokować głowicę sekatora, zwolnić przycisk blokady obracania **12**. Dopilnować, aby położenie głowicy sekatora było zablokowane, próbując poruszyć obudowę silnika.

Jeśli głowica nie jest zablokowana, obrócić ją do najbliższej pozycji zablokowanej.

Hak do usuwania gałęzi (rys. A)

▲ PRZESTROGA: Hak do usuwania gałęzi nie jest hakiem do mocowania na pasku.

Do sekatora z wysięgnikiem dołączony jest hak do usuwania gałęzi **10** przeznaczony do pomocy w usuwaniu od małych do średnich przyciętych gałęzi.

Przycinanie/podkrzesywanie z użyciem sekatora (rys. A, K)

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Trzymać dłonie i inne części ciała z dala od ostrza. Dotknięcie ostrza spowoduje poważne obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby chronić się przed obrażeniami ciała, przestrzegać poniższych zaleceń:

- Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi. Zachować instrukcję obsługi.

- Przed każdym użyciem sprawdzać, czy w krzewie nie ma ciał obcych, jak druty lub ogrodzenia.

- Trzymać jedną ręką za główny uchwyt, a drugą ręką za uchwyt piankowy, otaczając uchwyty kciukami i pozostałymi palcami.

Nie wychylać się i nie sięgać za daleko.

- Nie używać w mokrych warunkach.

▲ PRZESTROGA: Nie używać ostrza do przycinania gałęzi o średnicy powyżej 32 mm. Używać sekatora wyłącznie do przycinania normalnych gałęzi o średnicy poniżej 32 mm wokół domów i budynków.

WAŻNE: Nigdy nie używać sekatora, który jest uszkodzony lub nieprawidłowo wyregulowany albo nie jest całkowicie i pewnie zmontowany. Dopilnować, aby ostrze tnące **8** zatrzymywało się po zwolnieniu włącznika spustowego. Nigdy nie regulować ostrza tnącego **8**, kiedy silnik pracuje lub podłączony jest akumulator.

▲ OSTRZEŻENIA:

- **Nigdy nie stawać bezpośrednio pod przecinaną gałęzią.** Zawsze ustawiać się w miejscu poza przewidywanym torem upadku odciętych elementów.

- **Zawsze nosić kask ochronny i korzystać ze środków ochrony oczu, stóp i ciała.** Korzystanie ze środków ochrony ciała pomaga ograniczyć ryzyko obrażeń ciała podczas obsługi tego urządzenia.

- **Do obsługi sekatora z wysięgnikiem należy zawsze używać obu rąk.** Trzymać sekator z wysięgnikiem obiema rękami, aby uniknąć utraty panowania nad narzędziem.

- **Nigdy podczas korzystania z sekatora nie stawać na drabinie ani na innych niestabilnych podporach.** Zawsze unikać przyjmowania pozycji, które mogą spowodować utratę równowagi i poważne obrażenia ciała.

- **Inne osoby muszą znajdować się w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy.**

Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

- **Ryzyko porażenia prądem.** Aby zapobiec porażeniu prądem, nie pracować w odległości mniejszej niż 15 m od napowietrznych linii elektroenergetycznych. Zawsze sprawdzać okolicę pod kątem ukrytych linii elektroenergetycznych.

- **Nie trzymać uchwytu z przełącznikiem sekatora na wysięgniku powyżej wysokości ramion.**

Pozycja robocza (rys. I, K)

Utrzymywać prawidłowe podparcie stóp i równowagę oraz nie wychylać się nadmiernie.

Podczas pracy narzędziem nosić okulary ochronne, antypoślizgowe obuwie i rękawice. Mocno trzymać narzędzie. Zawsze trzymać sekator zgodnie z rys. I. Patrz **Prawidłowa pozycja rąk**, aby uzyskać więcej informacji.

Nigdy nie trzymać narzędzia za ostrze.

1. Umieścić gałąź do przecięcia pomiędzy ostrzem tnącym **8** a ostrzem nieruchomym **9**.

2. Wcisnąć przycisk wyłączania blokady **6** i wcisnąć włącznik spustowy **5**.

3. Ostrze tnące **8** wykona cykl cięcia i odetnie gałąź.

4. Zwolnić włącznik spustowy.

UWAGA: Jeśli konieczne jest przecięcie większej liczby gałęzi, jednocześnie można przytrzymać wcisnięty przełącznik wyłączania blokady **6** i wcisnąć włącznik spustowy **5** zgodnie z potrzebami. W przeciwnym razie powtórzyć kroki 1-4.

KONSERWACJA

To elektronarzędzie odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała, należy wyłączyć narzędzie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Ładowarki i akumulatora nie można naprawiać.

Dane kontaktowe punktów serwisowych można znaleźć na ostatniej stronie niniejszej instrukcji obsługi oraz na stronie www.2helpU.com.

Montaż i demontaż ostrza (rys. M)

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów. Przypadkowe włączenie może spowodować poważne obrażenia ciała.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO OBRAŻEŃ CIAŁA.

PODZAS PONOWNEGO MONTAŻU UKŁADU OSTRZA DOPILNOWAĆ, ABY WSZYSTKIE CZĘŚCI ZOSTAŁY POPRAWNIE ZAMONTOWANE NA MIEJSCE ZGODNIE Z OPISEM PONIŻEJ. BŁĘDNY MONTAŻ OSTRZA LUB INNYCH CZĘŚCI UKŁADU OSTRZA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.

▲ OSTRZEŻENIE: Nosić rękawice i odpowiednią ochronę oczu. Uważać na ostre krawędzie ostrza.

Zamienne ostrza można uzyskać w najbliższym autoryzowanym serwisie. Ta podcinkarka wymaga zamiennego ostrza SFCPPRB1.

- Wyjąć akumulator.
- Korzystać z ochrony wzroku oraz rękawic i uważać, aby się nie przeciąć.
- Postawić produkt na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Za pomocą pokrętła blokowania ostrza **11** wykręcić śrubę ostrza tnącego **23** i odkręcić nakrętkę **24** zgodnie z rys. M.
- Zdemontować ostrze tnące **8** zgodnie z rys. M.
- Zamontować nowe ostrze tnące.

UWAGA: Dopilnować, aby krawędź tnąca była skierowana na nieruchome ostrze tnące zgodnie z rys. M.

- Przełożyć śrubę ostrza tnącego **23** przez ostrze tnące i włożyć ją w nakrętkę **24**.
- Użyć pokrętła blokowania ostrza **11** do dokręcenia śruby ostrza tnącego **23** do końca.

Konserwacja ostrzy (rys. N)

▲ OSTRZEŻENIE: Używać rękawic i nosić odpowiednią ochronę oczu podczas demontażu, ostrzenia i montażu ostrza.

Ostrza tnące są wykonane z wysokiej jakości stali hartowanej i w przypadku normalnego użytkowania ich ostrzenie nie będzie konieczne.

Jeśli jednak przypadkowo zahaczy się o druciane ogrodzenie, kamienie, szkło lub inne twarde obiekty, ostrze może ulec wyszczerbieniu. Nie ma potrzeby usuwania wyszczerbienia, jeśli nie ma ono wpływu na ruch ostrza. Po upuszczeniu narzędzia uważnie sprawdzić, czy nie uległo uszkodzeniu. Jeśli ostrze jest wygięte, obudowa pęknięta, uchwyty złamane lub jeśli występują inne uszkodzenia, które mogą wpływać na eksploatację narzędzia, skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia naprawy przed wznowieniem eksploatacji.

- Wyjąć akumulator.
- Zdemontować ostrze z sekatora. Zapoznać się z instrukcją **demontażu i montażu ostrza**.
- Korzystać z ochrony wzroku oraz rękawic i uważać, aby się nie przeciąć.
- Zamocować ostrze **8** w imadle **25** zgodnie z rys. N.
- Ostrożnie spiłować krawędź tnącą **26** ostrza tnącego drobnoziarnistym pilnikiem **27** (nie dołączony) lub ośką do ostrzenia (nie dołączona), zachowując oryginalny kąt nachylenia krawędzi tnącej ostrza tnącego.
- Sprawdzić krawędź ostrza nieruchomego i usunąć wszelkie zadziory drobnoziarnistym pilnikiem.
- Zamontować naostrzone ostrze tnące zgodnie z opisem w sekcji **Demontaż i montaż ostrza**.

Smarowanie ostrza (rys. A)

- Po użyciu wyjąć akumulator **16**.
- Ostrożnie nałożyć rozpuszczalnik do żywicy na odsłonięte ostrze.

Przechowywanie (rys. A)

- Po użyciu wyjąć akumulator.
- Trzymać dłoń z dala od ostrza i przechowywać je w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Smarowanie

To narzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i ryzyko mechaniczne. Wyjąć akumulator przed czyszczeniem.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i sprawną pracę, zawsze utrzymywać urządzenie elektryczne i otwory wentylacyjne w czystości.

▲ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wolno używać rozpuszczalników ani innych agresywnych środków chemicznych do czyszczenia części narzędzia niewykonanych z metalu. Mogą one osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwalać, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Otwory wentylacyjne można czyścić suchą, miękką i niewykonaną z metalu szczotką i/lub odpowiednim odkurzaczem. Nie używać wody ani żadnych środków czyszczących. Korzystać z atestowanej ochrony wzroku i atestowanej maski przeciwpyłowej.

Akcesoria opcjonalne

▲ OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę STANLEY FATMAX pod względem przydatności do tego narzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez STANLEY FATMAX.

Aby uzyskać więcej informacji o odpowiednich akcesoriach, proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

Szyny STANLEY Track Wall (rys. Q)

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, **wyłączyć urządzenie i odłączyć akumulator przed przystąpieniem do regulacji lub montażu/demontażu akcesoriów.** Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, nie używać uszkodzonego wbudowanego haka do wieszania na elemencie Systemu STANLEY Track Wall ani uszkodzonego Systemu STANLEY Track Wall. Uszkodzony wbudowany hak do wieszania na elemencie Systemu STANLEY Track Wall ani uszkodzony element Systemu STANLEY Track Wall nie utrzyma ciężaru narzędzia.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, **NIE** zawieszaj narzędzia nad głową ani nie zawieszaj żadnych przedmiotów na haku do wieszania. Zawieszaj narzędzie na elemencie STANLEY Track Wall **WYŁĄCZNIE** za wbudowany hak do wieszania.

▲ OSTRZEŻENIE: Dopilnować, aby ciężar narzędzia nie przekraczał maksymalnej znamionowej wartości udźwigu 9 kg wybranego haka systemu STANLEY Track Wall.

▲ OSTRZEŻENIE: W przypadku zawieszania przedmiotów na szynie STANLEY Track Wall, zapewnić odpowiednie odstępy między narzędziami, aby nie przekroczyć obciążenia 35 kg na 30,48 cm długości szyny.

WAŻNE: Akcesoria Systemu STANLEY Track Wall pozwalają na mocowanie zgodnych narzędzi do Systemu STANLEY Track Wall.

1. Wyłączyć narzędzie i wyjąć akumulator i akcesoria.

▲ PRZESTROGA: Jeśli produkt jest wyposażony w odsłonięte zęby tnące, należy je bezpiecznie osłonić przed zamontowaniem na szynie STANLEY Track Wall.

2. Przesunąć na zewnątrz lub otworzyć wbudowany hak do wieszania STANLEY Track Wall **(15)**. Hak wyda odgłos kliknięcia po przestawieniu w położenie zablokowane.

3. Przymocować wbudowany hak do wieszania do elementu STANLEY Track Wall.

UWAGA: Akcesoria STANLEY Track Wall przeznaczone do użytku w połączeniu z tym narzędziem można zakupić oddzielnie u lokalnego sprzedawcy lub w autoryzowanym serwisie.

Ochrona środowiska



Produkty/akumulatory są przeznaczone do recyklingu, ale jeśli są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, nie wolno ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Całkowicie rozładować baterie/akumulatory i oddzielić je, a także oddzielić wszelkie źródła światła od produktu, jeśli to możliwe. To użytkownik odpowiada za usunięcie danych osobowych z produktu. Następnie zanieść odpad do oficjalnego centrum zbiórki odpadów lub sprzedawcy detalicznego uczestniczącego w programie, który często przyjmuje opady bezpłatnie. Opakowanie należy usunąć w oparciu o kod materiału podany na opakowaniu. Instrukcję obsługi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa wolno wyrzucać tylko wtedy, gdy produkt, którego dotyczą, nie jest już w użytku.

Uzyskać informacje od lokalnych władz dotyczące postępowania z odpadami. Aby uzyskać więcej informacji, proszę wejść na stronę www.2helpU.com i zeskanować powyższy kod QR.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużyciu sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Stanley Fatmax

WARUNKI GWARANCJI

Produkty marki Stanley Fatmax reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie ograniczają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych, lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Gwarantujemy sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym Erpatech reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. W celu przedłużenia okresu gwarancji o dodatkowe 2 lata należy w ciągu 4 tygodni od daty zakupu urządzenia dokonać rejestracji na stronie internetowej: www.stanley.eu/3.
5. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
6. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 7a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
8. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
9. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
10. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego Erpatech odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
11. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa.
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Stanley;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
12. Centralny Serwis Gwarancyjny Erpatech, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
13. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
14. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o.
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY
FATMAX

CZ měsíců
H hónap

12
+
24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary
Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
(22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis